

東アジア仏教学術論集

— 日・韓・中 国際仏教学術大会論文集 —

第3号

— 第3回学術大会テーマ —

東アジア仏教における対立・論争とその意義

日本 東洋大学 東洋学研究所
韓国 金剛大学校 仏教文化研究所
中国 人民大学 仏教与宗教学理論研究所

共編

東洋大学東洋学研究所



東洋大学

東アジア仏教学術論集

— 日・韓・中 国際仏教学術大会論文集 —

第3号

— 第3回学術大会テーマ —

東アジア仏教における対立・論争とその意義

2015 年 2 月

東洋大学東洋学研究所

目 次

基調講演

- 楊 慧林 仏教とキリスト教の対話における阿部正雄の特別な価値 …… 1

論 文

- 韓 枝延 西域における小乗・大乘教団対立の有無について…………… 15

コメント：渡辺章悟

- 張 風雷 「但中」と「円中」—天台智者大師の中道思想— …… 47

コメント：菅野博史

- 吉村 誠 中国華嚴思想における唯識思想の解釈

—法蔵の三性説を中心に— …… 73

コメント：張雪松

- 張 文良 澄観の慧苑に対する批判と華嚴宗の祖統説…………… 95

コメント：崔鉦植

- 松森秀幸 唐代天台宗における頓漸をめぐる論争…………… 123

コメント：馬淵昌也

- 林 香奈 阿弥陀信仰と弥勒信仰の対立とその背景

—基撰『観弥勒菩薩上生兜率天経賛』を中心にして— …… 159

コメント：梯信暁

張 圭彦	中観と唯識の関係に対する円測の認識の特徴 —『般若経』と空有論争の認識を中心として—	189
	コメント：橘川智昭	
中村玲太	顕意の元照批判に見る日中浄土教の相違	221
	コメント：柳澤正志	
佐藤 厚	井上円了のキリスト教批判 —明治期の仏基論争における位置—	255
	コメント：星野靖二	
宣 方	典型は夙昔に在り —印順と呂澂の『阿毘曇心論』に対する 見解の相違について—	283
	コメント：陳継東	
編集後記		329

編集後記

本誌は、2014年6月21日から22日にかけて東洋大学白山キャンパス125記念ホールで「東アジア仏教における対立・論争とその意義」をテーマに開催された国際シンポジウム、「第3回 日・韓・中 国際仏教学術大会」の記録である。

本学術大会は、日本の東洋大学、韓国の金剛大学校、中国の人民大学の交流協定に基づき、毎年一回、三大学の共催で開催されることになったもので、会場は持ち回りで、来年度は金剛大学校、再来年度は人民大学での開催が決まっている。ちなみに、学術大会の名称は、本年度は「日・韓・中 国際仏教学術大会」であるが、公平を期するため、来年度は「韓・中・日 国際仏教学術大会」、再来年度は「中・日・韓 国際仏教学術大会」と称することになっている。

今回の学術大会は、その第3回目にあたるもので、人民大学の楊慧林副校長の基調講演の後、引き続き研究発表が行われた。それぞれの発表には一人の司会者が付き、発表の後にコメンテーターがコメントを行い、発表者がそれに答えるという形で会議は進められた。本論集に収められた「論文」と「コメント」は、大会当日、会場で配布された論集のうち、日本語原文、あるいは日本語訳の部分を掲載したものであり、「コメントに対する回答」は、当日、発表者がコメントに答えた内容を後に文章にしたものである。以下、参考に供するために、今回の学術大会のプログラムをここに転載しておく。

第3回 日・韓・中 国際仏教学術大会プログラム

6月20日（金）

歓迎会（18:00-20:00）：トレス・ダイニング

6月21日（土）

開会式・基調講演（10:00-11:30）

司会：伊吹敦（東洋大学東洋学研究所所長）

開会式（10:00-10:30）

竹村牧男（日本東洋大学学長）挨拶

鄭柄朝（정병초、チョン・ビョンジョ、韓国金剛大学校総長）挨拶

楊慧林（中国人民大学副校長）挨拶

基調講演（10:40-11:30）

楊慧林（人民大学副校長）

「仏教とキリスト教の対話における阿部正雄の特別な価値」

昼食（11:40-12:50）：トレス・ダイニング

三大学学長会議（11:40-）：学長室・レストラン

セッション1（13:00-15:00）

司会：崔恩英（최은영、チェ・ウニョン、金剛大学校）

韓枝延（한지연、ハン・ジヨン、金剛大学校）

「西域における小乗・大乘教団対立の有無について」

コメンテーター：渡辺章悟（東洋大学）

張風雷（人民大学）

「『但中』と『円中』—天台智者大師の中道思想—」

コメンテーター：菅野博史（創価大学）

セッション2（15:30-17:30）

司会：橋本泰元（東洋大学）

吉村 誠（駒澤大学）

「中国華嚴思想における唯識思想の解釈

—法蔵の三性説を中心に—」

コメンテーター：張雪松（人民大学）

張文良（人民大学）

「澄観の慧苑に対する批判と華嚴宗の祖統説」

コメンテーター：崔鉉植（최연식、チェ・ヨンシク、東国大学校）

懇親会（18:00-20:00）：スカイ・ホール

6月22日(日)

セッション3 (9:30-11:30)

司会：山口しのぶ(東洋大学)

松森秀幸(創価大学)

「唐代天台宗における頓漸をめぐる論争」

コメンテーター：馬淵昌也(学習院大学教授)

林香奈(金剛大学校)

「阿弥陀信仰と弥勒信仰の対立とその背景

—基撰『観弥勒菩薩上生兜率天経賛』を中心にして—」

コメンテーター：梯信暁(大阪大谷大学)

昼食(11:40-12:50)：ステラ

セッション4 (13:00-15:00)

司会：宮本久義(東洋大学)

張圭彦(장규언、チャン・ギョオン、金剛大学校)

「中観と唯識の関係に対する円測の認識の特徴

—『般若経』と空有論争の認識を中心として—」

コメンテーター：橘川智昭(東洋大学)

中村玲太(東洋大学)

「顕意の元照批判に見る日中浄土教の相違」

コメンテーター：柳澤正志(早稲田大学)

セッション5 (15:10-17:10)

司会：渡辺章悟(東洋大学)

佐藤厚(東洋大学)

「井上円了のキリスト教批判—明治期の仏基論争における位置—」

コメンテーター：星野靖二(國學院大学)

宣方(人民大学)

「典型は夙昔に在り

—印順と呂澂の『阿毘曇心論』に対する見解の相違について—」

コメンテーター：陳継東(青山学院大学)

閉会式(17:20-17:40)

司会：岩井昌悟(東洋大学)

伊吹敦(東洋大学東洋学研究所所長)挨拶

権坦俊(권탄준、コン・タンジュン、金剛大学校仏教文化研究所所長)挨拶

張風雷(人民大学仏教与宗教学理論研究所執行所長)挨拶

懇親会(18:30-20:30)：ホテルジュラク(お茶の水)

編集委員	日本東洋大学	竹村牧男	伊吹敦
	韓国金剛大学校	権坦俊	石吉岩
	中国人民大学	張風雷	張文良

東アジア仏教学術論集 第3号

平成27年2月25日 印刷

平成27年2月25日 発行 [非売品]

発行所 東洋大学東洋学研究所
東京都文京区白山5-28-20
電 話 03-3945-7483

印刷所 さとう印刷社
東京都文京区白山1-19-16
電 話 03-3813-8525

* 本雑誌は井上円了記念研究助成の一環として刊行された。

Proceedings of the International Conference on East Asian Buddhism

Vol. 3 February 2015

CONTENTS

COMMEMORATIVE LECTURE

- YANG Huilin : The Significance of Masao Abe in the Dialogue between
Buddhism and Christianity 1

ARTICLES

- HAN Jee-Yeoun : The Conflicts between Mahāyāna and Hīnayāna in West Region
of China 15
- ZHANG Fenglei : “The Perfect Middle” and “the Simple Middle”
—Master Chi-I’s Thinking about Madhyamā-pratipad 47
- YOSHIMURA Makoto : Interpretations of Yogācāra Thought in Chinese Huayan
—With a Focus on Fazang’s Theories of the Three Natures 73
- ZHANG Wenliang : Chengguan (澄觀)’s Criticisms of Huiyuan (慧苑) and
the Master-apprentice Transmission Protocol in Huayan sect 95
- MATSUMORI Hideyuki : A Study Concerning the Debate on "Dun(Sudden)-
Jian(Gradual)" in the Tiantai School during the Tang Dynasty 123
- HAYASHI Kana : The Background and Contrasts between the Amitabha faith
and the Maitreya faith — An Examination of the *Mileshangshengjingzan*
by Kuiji 159
- JANG Gyu-Eon : Some Characteristics on Woncheuk’s Understanding of
Mādhyamika and Yogācāra —With a Special Reference to His Understanding
of the Prajñā Sūtras, and of the Controversy between Non-Being (śūnya) and
Being (bhāva) 189
- NAKAMURA Ryota : Kenni (顯意) on Chinese Vs Japanese Understandings of Pure
Land Teachings—His Critique of Yuanzhao (元照) 221
- SATO Atsushi : Inoue Enryō’s Criticism of Christianity—The Position in the
Controversy between Buddhism and Christianity in the Meiji Period 255
- XUAN Fang : On the Different Discourses about *Abhidharmahrdaya* between
Lü Cheng and Ven. Yinshun 283